

## **Защитата на животните по време на транспортиране**

### **Резолюция на Европейския парламент от 12 декември 2012 г. относно защитата на животни по време на транспортиране (2012/2031(INI))**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид доклада на Комисията до Европейския парламент и Съвета от 10 ноември 2011 г. за въздействието на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета относно защитата на животните по време на транспортиране (COM(2011)0700),
- като взе предвид съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет от 15 февруари 2012 г. относно стратегията на Европейския съюз за защита и хуманно отношение към животните за периода 2012–2015 г. (COM(2012)0006),
- като взе предвид член 13 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно който при изработването и осъществяването на политиката на Съюза Съюзът и държавите членки държат изцяло сметка за изискванията за хуманно отношение към животните като същества с усещания,
- като взе предвид своята резолюция от 12 октомври 2006 г. относно План за действие на Общността за защита и хуманно отношение към животните (2006-2010 г.)<sup>1</sup>,
- като взе предвид своята резолюция от 22 май 2008 г. относно нова стратегия на Европейския съюз за здравето на животните (2007-2013 г.)<sup>2</sup>,
- като взе предвид своята резолюция от 5 май 2010 г. относно оценката на плана за действие за защита и хуманно отношение към животните за периода 2006-2010<sup>3</sup> г.,
- като взе предвид своята резолюция от 15 ноември 1996 г. относно прилагането на Директива 95/29/ЕО на Съвета за изменение на Директива 91/628/ЕИО за защита на животните по време на транспорт<sup>4</sup>,
- като взе предвид своята позиция от 30 март 2004 г.<sup>5</sup> относно предложението за регламент на Съвета относно защитата на животни по време на транспортиране и свързаните с това операции и за изменение на Директиви 64/432/ЕИО и 93/119/ЕО и Регламент (ЕО) № 1255/97, в който се предлага максимално 9-часово или 500-километрово пътуване за животни, предназначени за клане;
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета от 22 декември 2004 г.

---

<sup>1</sup> ОВ С 308 Е, 16.12.2006 г., стр. 170.

<sup>2</sup> ОВ С 279 Е, 19.11.2009 г., стр. 89.

<sup>3</sup> ОВ С 81 Е, 15.3.2011 г., стр. 25.

<sup>4</sup> ОВ С 362, 2.12.1996 г., стр. 331.

<sup>5</sup> ОВ С 103 Е, 29.4.2004 г., стр. 412.

относно защитата на животните по време на транспортиране и свързаните с това операции и за изменение на Директиви 64/432/ЕИО и 93/119/ЕО и Регламент (ЕО) № 1255/97<sup>1</sup>,

- като взе предвид своята декларация 54/2009 от 25 февруари 2010 г. относно транспортирането на коне, предназначени за клане, в Европейския съюз<sup>2</sup>,
  - като взе предвид своята декларация 49/2011 от 30 ноември 2011 г. относно установяването на ограничение от максимално 8-часово пътуване за животни, транспортирани в Европейския съюз с цел клане<sup>3</sup>,
  - като взе предвид научното становище на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) относно хуманното отношение към животните по време на транспортиране, публикувано през януари 2011 г.<sup>4</sup>,
  - като взе предвид петицията „8hours.eu“, подкрепена от повече от един милион граждани на ЕС, в която се отправя призив за установяване на ограничение за максимално 8-часово пътуване за животни, предназначени за клане,
  - като взе предвид член 48 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по земеделие и развитие на селските райони и становищата на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните и на комисията по транспорт и туризъм (А7-0331/2012),
- А. като има предвид, че хуманното отношение към животните през 21-ви век е израз на нашата хуманност и предизвикателство към европейската цивилизация и култура; като има предвид, че всяка дейност за защита и за осигуряване на хуманно отношение към животните следва да се основава на научно установени факти, както и на принципа, че животните са същества с усещания, чиито специфични потребности следва да се вземат предвид, както се посочва в член 13 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
- Б. като има предвид, че транспортирането на животни е резултат от икономически и логистични фактори, но същевременно може да предизвика допълнителни обществени и екологични разходи (увеличено движение на автомобили, допълнителни емисии на CO<sub>2</sub>);
- В. като има предвид, че транспортирането на животни следва да се разглежда както в рамките на Съюза, така и извън него, и че върху животните, внасяни от трети страни, трябва да се осъществява строг контрол и мониторинг, така че да се осигури по-балансирано конкурентно положение за европейските производители и стимул за подобряване на стандартите при транспортирането на животни в трети страни;
- Г. като има предвид, че правилата на ЕС относно хуманното отношение към животните не трябва да води до нарушения в свободната търговия със стоки, нито

---

<sup>1</sup> ОВ L 3, 5.1.2005 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ С 348 Е, 21.12.2010 г., стр. 37.

<sup>3</sup> Приети текстове, P7\_TA(2012)0096.

<sup>4</sup> Official Journal of EFSA 2011:9(1):1966 (125 стр.).

до несъразмерни финансови разходи, и че трябва да се има предвид особено неблагоприятното географско положение на периферните и най-отдалечените региони;

- Д. като има предвид, че транспортирането на месо и други животински продукти е технически по-просто и по-целесъобразно от етична гледна точка от транспортирането на живи животни, предназначени единствено за клане;
- Е. като има предвид, че транспортирането на животни на значителни разстояния при нехигиенични и неблагоприятни условия може да повиши риска от пренасяне и разпространение на болести;
- Ж. като има предвид, че спазването на принципите за хуманно отношение към животните може да окаже въздействие върху качеството на животинските продукти;
- З. като има предвид, че клането на животни и преработката на месо възможно най-близо до мястото на отглеждане може да стимулира селските райони в тяхното устойчиво развитие; като има предвид, че следва да се признае, че невинаги има разнообразие от подходящи кланици в достатъчна близост и че съществуват сериозни икономически предизвикателства при поддръжката на малки местни кланици; като има предвид, че високите хигиенни стандарти и други изисквания на законодателството на ЕС по отношение на този вид съоръжения са довели до реструктуриране и намаляване на броя на кланиците; като има предвид, че поради това е необходимо да бъдат разучени начини местните кланици да станат икономически жизнеспособни;
- И. като има предвид, че ограниченията на времето за транспортиране и прекомерно рестриктивните условия могат да възпрепятстват редовното снабдяване на пазара в някои страни и периферни региони на територията на ЕС, в резултат на което някои предприятия ще престанат да бъдат икономически ефективни, с всички последиствия, свързани с тази загуба на конкурентоспособност;
- Й. като има предвид, че условията за транспортиране на животни представляват интерес за всички;

#### ***Обща оценка на доклада на Комисията***

1. Отбелязва доклада на Комисията, който представя състоянието на изпълнение на Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета, съдържащ заключението, че този регламент има положително въздействие върху хуманното отношение на животните по време на транспортиране, въпреки това отбелязва, че продължават да съществуват сериозни проблеми по време на транспортирането на животни главно поради слабото спазване на съответствие и изпълнение в държавите членки;
2. Призовава Комисията да гарантира ефективно и еднакво прилагане на съществуващото законодателство на ЕС относно транспортирането на животни във всички държави членки; счита, че по-доброто прилагане е от основно значение за гарантиране на ефективността и действието на съществуващото законодателство, за да се подобрят условията за транспортиране и да се избегне нарушаването на конкуренцията в държавите членки на ЕС;

3. Твърдо осъжда слабата научна основа и данните, на които се основава докладът на Комисията, като изследване от външен изпълнител, основаващо се главно на проучване, което следва да бъде проведено със страните, пряко ангажирани или заинтересовани от транспортирането на животни;
4. Изразява опасението, че съществува риск, в някои отношения данните, предоставени от държавите членки в доклада, които не могат да бъдат точно проверени, вероятно не отразяват напълно действителното състояние по отношение на транспортирането на животни поради различните методи и инструменти за контрол в отделните държави членки;
5. Изразява своята загриженост от това, че в отделните държави членки разпоредбите за транспортиране на животни се прилагат в твърде различна степен, и поради това призовава Комисията да приеме мерки за гарантиране на пълен и хармонизиран мониторинг на спазването на условията на транспортиране;
6. Настоятелно призовава Комисията да предприеме мерки за засилване на сътрудничеството и комуникацията между компетентните органи в различните държави членки;
7. Отбелязва, че докладът на Комисията не съдържа пълна оценка на всички разходи на транспортирането на животни и по същество се ограничава до влиянието върху търговията в рамките на ЕС, регионалните и социално-икономическите последици, въздействието върху хуманното отношение към животните, научната обосновка и контрола, спазването и прилагането на Регламент (ЕО) № 1/2005; поради това призовава Комисията да представи пълна оценка на всички икономически, екологични и социални разходи, възникващи поради транспортирането на животни, включително сравнение между транспортирането на животни, предназначени за клане, и транспортирането на кланични трупове и хранителни продукти, както и въздействието на транспорта върху цената на месните продукти, като се обърне особено внимание на най-отдалечените райони и като се включат всички заинтересовани лица;
8. Призовава Комисията да проведе широка кампания за информиране на потребителите относно предмета на европейското законодателство в областта на хуманното отношение към животните, като предоставя непрекъсната информация за промените, изисквани от европейските производители, с цел да се постигне по-добра видимост на тяхната работа и по-голяма добавена стойност на тяхната продукция;
9. Подчертава, че през периода на докладване 2005–2009 г. броят на транспортираните животни значително се е увеличил: при едрия рогат добитък с 8 %, при свинете със 70 % и при овцете с 3 %, и че само при конете е отбелязан спад от 17 %; подчертава, че две трети от пратките се отнасят за транспортиране с продължителност под 8 часа, докато 4 % от пътуванията са по-дълги от максималното време за пътуване и следователно налагат разтоварване и почивка преди продължаване на пътуването; изразява съжаление, че за почти 2 % от пратките няма данни за времето за пътуване, което представлява нарастване с повече от пет пъти спрямо 2005 г.;
10. Счита, че по принцип клането на животни следва да се извършва възможно най-

близо до мястото на отглеждането им; в тази връзка отбелязва, че потребителите подкрепят по-краткото време за транспортиране на животните, предназначени за клане, но същевременно предпочитат да купуват прясно месо; поради това призовава Комисията да обясни какви изводи следва да се изведат от това; признава, че поради недостатъчното прилагане регламентът не е изпълнил целта за ограничаване на транспортирането на живи животни, предназначени за клане, но е допринесъл съществено за подобряване на хуманното отношение към животните по време на транспортиране; призовава държавите членки да прилагат правилно действащото законодателство относно транспортирането на животни и призовава Комисията да насърчава, където е възможно местната преработка; изразява убеждението си, че политиката на ЕС следва да има за цел да подпомогне създаването на кратки и прозрачни вериги на доставки, като същевременно защитава пазарните доставки във всички държави членки и в най-отдалечените региони; подчертава, че въпреки че гарантира най-високо равнище на защита на потребителите, законодателството на ЕС в областта на хигиената не следва излишно да възпрепятства развитието на мобилни или малки регионални кланици и съоръжения за преработка;

11. Призовава Комисията да предложи ясно определение на местните кланици;
12. Припомня, че в член 32 от гореспоменатия регламент се посочва, че докладът на Комисията трябва да взема под внимание „научните доказателства за потребностите на животните от хуманно отношение“ и може при необходимост да бъде придружен от подходящи законодателни предложения, отнасящи се до пътувания с дълга продължителност;
13. Признава писмената декларация № 49/2011 на Европейския парламент в подкрепа на ограничаването на времето на транспортиране на животни за клане до 8 часа, но признава, че подобна необходимост не е научно обоснована; счита, че хуманното отношение към животните по време на транспортиране донякъде зависи повече от подходящите съоръжения за транспортиране, както и от подходящото третиране на животните, както се посочва в становището на ЕОБХ от декември 2010 г.; въпреки това призовава Комисията и държавите членки да определят насоки за най-добри практики с цел да се подобри изпълнението на Регламент (ЕО) № 1/2005 и да се засилят механизмите за контрол с цел да се гарантира хуманно отношение към животните;
14. Настоява за ново разглеждане на въпроса за ограничаване на времето за транспортиране на животни за клане до осем часа, като се отчита и времето за товарене, независимо дали по суша или по море, с някои изключения предвид географски условия в най-отдалечените региони, рядка пътна мрежа, отдалечено местоположение или възможност за по-продължителен транспорт на някои животински видове, потвърдена от научни резултати, при условие че се спазват правилата за хуманно отношение към животните; посочва, че следва да бъде възможно удължаване на времето за транспортиране в случай на непредвидено забавяне при транспортиране (задръствания на движението, аварии, инциденти, отклонения, форсмажорни обстоятелства и др.), като същевременно се спазват принципите за хуманно отношение към животните и като бъдат взети под внимание всички налични възможности;

15. Изтъква факта, че докладът на Комисията специално отбелязва в заключенията, в съответствие със становището на ЕОБХ, че „изглежда, че някои части от регламента не са изцяло съобразени със съществуващите познания“; счита, че поради това е важно да се подчертае необходимостта да се вземат предвид най-новите научни познания при изготвянето на нормативни актове относно хуманното отношение към животните; подчертава, че в документа със становището на ЕОБХ се подчертава, че хуманното отношение към животните включва и други аспекти освен продължителността на пътуванията, като правилното натоварване и разтоварване, както и конструкцията на превозните средства;

***Икономически, социални и екологични разходи, свързани с транспортирането, и условия на равнопоставеност***

16. Съзнава значителните инвестиции, направени от много от превозвачите при трудни икономически условия, и приветства подобренията по отношение на обучението на водачите, спецификациите на автомобилите и качеството на транспортирането на животни, установени в доклада на Комисията; изразява съжаление обаче, че в горепосочената констатация на Комисията липсват достатъчно надеждни данни; отбелязва, че тъй като са необходими значителни инвестиции, много от производителите и кланиците, особено малките, са прекратили дейността си, по-специално в изолираните и периферните райони на Европа;
17. Посочва значителните различия между държавите членки по отношение на разходите за подобряване на превозните средства (вариращи например между 250 и 6 000 евро за инсталиране на спътникова навигация), което оказва сериозно влияние върху условията на равнопоставеност на вътрешния пазар, и отправя критика към Комисията, че не е разследвала причините за тези разлики;
18. Призовава Комисията с оглед на гореизложеното положение да представи пълна оценка на всички икономически, екологични и социални разходи, свързани с транспортирането на животни;
19. Счита, че по принцип законодателството в областта на хуманното отношение към животните следва да бъде научно обосновано; поради това призовава Комисията да актуализира правилата за транспортиране на животни с оглед на разликите между законодателството и най-новите научни резултати, установени от ЕОБХ;
20. Приветства факта, че Комисията е използвала в своя доклад научното изследване на ЕОБХ, в което се подчертава необходимостта значително да се ограничи продължителността на транспортирането на коне и което е в съответствие с предложенията, направени в декларацията на Европейския парламент от 25 февруари 2010 г.;
21. Изразява съжаление, че въпреки новите научни доказателства, представени от ЕОБХ във връзка с времето за транспортиране на конете, в доклада на Комисията не са включени препоръки за законодателни промени; изисква от Комисията да предложи значително по-кратко ограничение за максималното пътуване за всички случаи на транспортиране на коне за клане в съответствие с Директива 2009/156/ЕО; освен това настоява за цялостно, научно обосновано преразглеждане на стандартите за конете, придружено от законодателни предложения, включително повторно разглеждане на стандартите за дизайна на превозните средства,

предвиденото пространство и осигуряването на вода;

22. Посочва, че в съображение 9 от Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета се изисква да бъдат предложени подходящи разпоредби за домашни птици веднага след като бъдат на разположение съответните оценки на ЕОБХ; поради това отбелязва със съжаление, че транспортирането на домашни птици не е взето предвид в доклада на Комисията въпреки факта, че домашните птици са основният животински вид, транспортиран в Европа; призовава Комисията да преразгледа съответно действащото законодателство на ЕС относно транспортирането на домашни птици въз основа на най-новите научни резултати;
23. Призовава Комисията и Съвета да преразгледат Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета в светлината на най-новите научни резултати, публикувани от ЕОБХ, и да въведат подобрения, по-специално по отношение на предвиденото пространство на глава добитък, като се използва изчислението  $\text{kg}/\text{m}^2$  за конете и алгометрично уравнение, отнасящо размера на едрия рогат добитък и овцете към теглото им, и обвързване на максималната гъстота на настаняване на бройлерите в контейнерите с температурните условия;
24. Изисква от Комисията при двустранните търговски преговори с трети държави да изисква прилагането на нормите на ЕС за хуманно отношение към животните и да отстоява международното прилагане на общностите разпоредби по този въпрос в рамките на Световната търговска организация;

#### ***Контрол и прилагане на разпоредбите***

25. Приветства информацията за въвеждането на навигационна система за наблюдение на транспортирането на животни, изразява обаче своето съжаление, че между държавите членки съществуват големи различия по отношение на прилагането и че като цяло тази система се използва само в ограничена степен за мониторинг на транспортирането на животни; изисква от Комисията да направи законодателни предложения преди 1 януари 2014 г., имащи за цел създаването на обща европейска рамка за събиране на данни и контрол чрез спътникова навигация въз основа на качване на данни в реално време;
26. Изразява разочарование, че нововъзникващите технологии не се използват по-ползотворно за подпомагане на тази сфера и за намаляване на разходите в дългосрочен план;
27. Призовава за преход към електронни технологии, така че държавите членки да могат да облекчат дружествата чрез улесняване на съхранението и съобщаването на данни, изисквани от различните административни служби;
28. Призовава Комисията да предприеме проучвания на това, по какъв начин новите и съществуващите технологии могат да се приложат към превозните средства за транспортиране на добитък, за да се регулира, наблюдава и отчита температурата и влажността, които са основни елементи за контрола и защитата на хуманното отношение към определени категории животни по време на транспортиране в съответствие с препоръките на ЕОБХ;
29. Подчертава, че проверките трябва да се извършват хармонизирано в целия Съюз и

върху един и същи дял животни, транспортирани всяка година в рамките на всяка държава членка, с цел да се гарантира и поддържа правилното функциониране на вътрешния пазар и да се избегнат нарушенията на конкуренцията в рамките на ЕС; освен това призовава Комисията да увеличи броя на необявените проверки на място на Хранителната и ветеринарна служба (FVO) във връзка с хуманното отношение към животните и транспортирането на животни; счита, че различните методи за събиране на данни и механизми за контрол затрудняват съставянето на точна картина по отношение на спазването в отделните държави членки; поради това призовава Комисията да приеме по-хармонизирана структура за докладване и да предприеме по-нататъшен анализ на данните, генерирани от докладите от проверките на FVO И декларациите на държавите членки във връзка с техния многогодишен национален план за контрол(

30. Настоятелно призовава Комисията да гарантира, че ветеринарните проверки на транспортните животни се извършват в края на транспортирането.
31. Отбелязва със загриженост значителните разлики в тълкуването на правилата в отделните държави членки, тъй като това застрашава целите на регламента и нарушава конкуренцията; поради това приканва Комисията да публикува подходящи документи за пояснение и насоки относно регламента, така че да се премахне възможността за произволното му тълкуване;
32. Отбелязва, че недостатъците при прилагане често са резултат от правни изисквания, които не могат да бъдат приложени на практика или които са несъвместими с националното право; призовава Комисията да провери действащия регламент за такива несъответствия;
33. Изразява загриженост относно това, че някои държави членки са готови да толерират случаи на очевидни нарушения на разпоредбите на регламента, като например приемането на неизпълними дневници за пътуване, претоварени превозни средства и недостатъчно предвидено пространство;
34. Призовава също така граничните органи на всяка държава членка да си сътрудничат и да обменят информация по отношение на трансграничното транспортиране на животни;
35. Призовава държавите членки да въведат ефективни, пропорционални и възпиращи санкции за нарушения на регламента съгласно член 25 от него; обръща внимание на различията в наказанията и санкциите за едно и също нарушение в различните държави членки и призовава за по-голяма хармонизация на санкциите в целия ЕС, за да се гарантира по-добро изпълнение на регламента; изисква от Комисията да представи преди 1 юли 2013 г. доклад, съдържащ анализ на санкциите за сериозни нарушения, свързани с хуманното отношение към животните при транспортиране във всички държави членки, който да е съпоставим с нейния доклад относно санкциите в областта на социалните правила в пътния транспорт<sup>1</sup>;
36. Обръща внимание на правилата относно отговорността, при които отговорността за транспортиране на негодни животни не е достатъчно ясно определена, за да гарантира, че животните, които са негодни за транспортиране, не се транспортират,

---

<sup>1</sup> COM(2009)0225.



като санкционираните лица не са непременно в позицията да предотвратят транспортирането;

37. Призовава Комисията да започне съдебно производство срещу онези държави членки, които не прилагат правилно регламента, и да им наложи санкции.
38. Призовава държавите членки да засилят контрола по цялата производствена верига, за да не бъдат допускани практики, които нарушават регламента и влошават условията на транспортирането на животни, като допускането претоварени превозни средства да продължат своето пътуване или разрешаването да продължават да функционират контролни пунктове с неадекватни съоръжения за почивка, хранене и поене на животните;
39. Счита, че подходящото образование и обучение на товарните превозвачи е необходимо за правилното третиране на животните, като формира основата за тяхната защита и хуманното отношение към тях; призовава държавите членки да подобрят или разширят програмите си за образование и обучение, което задължение е предвидено съгласно Регламент (ЕО) № 1/2005; отбелязва, че продължителността и стандартите на курсовете за обучение се различават значително в отделните държави членки; поради това изисква да бъдат подготвени ясни насоки на ЕС с оглед разработване на по-добри и по-уеднаквени курсове за обучение на шофьорите и персонала, работещ с животни;
40. Подчертава ключовата роля на търговците на дребно, предприятията за фуражи или производителите на фуражи, за да се гарантира, че според техните частни стандарти месото произхожда от животни, които са отгледани и заклани в близкия регион и са транспортирани в условия, които зачитат хуманното отношение към тях;
41. Изразява загриженост във връзка с броя на сигналите за използване на неподходящи превозни средства за транспортиране на живи животни както по суша, така и по море, и призовава за подобряване на контрола върху тези практики;

o

o o

42. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията.